

Первый этап (получение допуска к сдаче кандидатского экзамена).

Для получения допуска к кандидатскому экзамену необходимо:

1. Пройти контроль внеаудиторного чтения у ведущего практические занятия преподавателя (изданный в течение последних 5 лет оригинальный текст на иностранном языке в виде научной книги или подборки научных статей в соответствии с научной темой соискателя объемом 240 – 300 страниц). Контроль осуществляется методом реферирования на русском языке любой из страниц проработанного самостоятельно текста на выбор преподавателя.

2. Не позднее, чем за десять дней до сдачи кандидатского экзамена выполнить и представить в печатном виде перевод главы из книги или статью объемом 15 000 знаков. К переводу должен быть приложен отзыв научного руководителя об актуальности выбранной для перевода книги (подборки статей), ксерокопия страниц оригинала и терминологический словарь объемом не менее 200 лексических единиц. На титульном листе необходимо проставить визу преподавателя о прохождении контроля внеаудиторного чтения.

Перевод регистрируется специалистом кафедры иностранных языков по учебно-методической работе. Адъюнктом (соискателем) сдается также проработанная самостоятельно книга (подборка статей), которая возвращается ему после сдачи кандидатского экзамена.

По результатам проверки качества сданного перевода заведующий кафедрой иностранных языков оформляет допуск адъюнкта (соискателя) к сдаче экзамена кандидатского минимума.

Второй этап (итоговая аттестация - сдача экзамена кандидатского минимума). Экзамен включает в себя:

1. Чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности (источник – сданная аспирантом оригинальная литература по специальности). Объем – 2 000 печ. знаков. Время выполнения работы – 45 минут. Форма проверки – чтение части теста вслух, проверка выполненного перевода.

2. Изложение на иностранном языке основного содержания прочитанного текста по специальности (чтение без словаря, объем текста – 1500 печ. знаков, время на подготовку – 10 минут).

3. Беседа на иностранном языке по тематике научной работы аспиранта (соискателя).

При подведении результатов итоговой аттестации используется пятибалльная система оценки.